

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Biudžeto komitetas

**NEGALUTINIS
2004/0145(CNS)**

2004 09 23

NUOMONĖS PROJEKTAS

pateikė Biudžeto komitetas

Užsienio reikalų komitetui

dėl Tarybos pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo sukuriama finansinės paramos, skirtos ekonominei Kipro turkų bendruomenės plėtrai, priemonė (KOM(2004)0465 – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS))

Nuomonę teikiančio komiteto pranešėjas (*): José Albino Silva Peneda

(*) Komitetų glaudesnis bendradarbiavimas (47 straipsnis)

TRUMPAS PAGRINDIMAS

1. Po neigiamų balandžio 24 d. Kipre įvykusio referendumo rezultatų 2004 m. balandžio 26 d. Bendrųjų reikalų taryba paprašė Komisiją pateikti keletą pasiūlymų dėl finansinėje perspektyvoje numatytų 259 milijonų eurų panaudojimo tuo atveju, jei 2004–2006 m. būtų sudarytas politinis susitarimas siekiant įveikti Kipro turkų bendruomenės atskirtį. Liepos 7 d. Komisija, atsižvelgdama į Tarybos prašymą, patvirtino keletą pasiūlymų.
2. Kad būtų galima panaudoti 2004–2006 m. numatytus 259 milijonus eurų, Komisija pasiūlė specialų teisės aktą Tarybos reglamento, kuriuo sukuriama ekonominei Kipro turkų bendruomenės plėtrai skirta finansinės paramos priemonė, forma.
3. Reglamento projekte 2004 m. siūloma skirti 6 milijonų eurų sumą (ją reikia priskirti prie pataisyto biudžeto Nr. 9/2004, kurio preliminarų projektą Komisija pateikė liepos 7 d.). Šios lėšos daugiausiai būtų naudojamos ištirti „realaus“ finansinės paramos panaudojimo 2005 m. (114 milijonų eurų) ir 2006 m. (139 milijonai eurų) galimybes.
4. Pasiūlymas remti Kiprą yra susijęs su 2004 ir 2005 m. (ir, žinoma, 2006 m.) biudžetais, apimančiais per trejų metų laikotarpį panaudoti turimus 259 milijonų eurų. Pataisytas biudžetas Nr. 9/2004 reikalingas finansuoti teisės aktuose 2004 m. numatytą veiklą, nors Komisija jau pranešė ketinanti pateikti pataisų raštą, kuriuo į 2005 m. preliminarų biudžeto projektą įtraukiamos Kipro klausimams spręsti skirtos naujos eilutės. Trečiųjų metų lėšos galės būti įrašytos į 2006 m. preliminarų biudžeto projektą.
5. Biudžeto komitetui sunku įvertinti finansinius Komisijos pasiūlymo padarinius ir jo atitiktį finansinei perspektyvai, nes nėra aišku, prie kokios biudžeto išlaidų kategorijos bus priskirta parama Kipro turkų bendruomenei. Šį sprendimą turi priimti biudžeto valdymo institucija tvirtindama pataisytą biudžetą Nr. 9/2004, dėl kurio Taryba dar nepateikė savo projekto.
6. Todėl Jūsų pranešėjas nusprendė panaikinti visas akivaizdžias ir numanomas nuorodas į bet kokias biudžeto eilutes, nes neturi būti užbėgta už akių biudžeto institucijos sprendimui.
7. Taigi 1 pakeitimu tik patvirtinama, kad nesvarbu, kokiai išlaidų kategorijos bus susitarta priskirti paramą, biudžeto valdymo institucija pasirūpins, kad pasiūlymo finansavimas atitiktų numatytas didžiausias ribas (dėl eilutės, kuriai nuspręsta priskirti paramą, pakankamos maržos, peržiūrėjus finansinę perspektyvą arba tuo atveju, jei nusprendžiama paramą įrašyti į biudžeto eilutę be maržos, pasinaudojant lankstumo priemone).
8. 3 pakeitimu siekiama panaikinti nuorodą į Finansinio reglamento 2 dalies IV antraštinę dalį, nes šioje antraštinėje dalyje yra nuostatų dėl „Išorės veiksmų“, o tai yra numanoma nuoroda į 4 biudžeto eilutę.
9. Kitais Jūsų pranešėjo pasiūlytais pakeitimais siekiama palengvinti sprendimų priėmimą Komisijai padedančiame komitete (2 pakeitimas), sudaryti Parlamentui galimybę imtis Komisijos pranešimo apie ateinančių finansinių metų biudžetą nuostatų veiksmų įgyvendinimo (4 pakeitimas) ir įtraukti Parlamentą į visų būsimų sprendimų politinio susitarimo sudarymo atveju priėmimo darbą (5 pakeitimas).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PAKEITIMAS

Biudžeto komitetas ragina atsakingą Užsienio reikalų komitetą įtraukti į savo pranešimą šiuos pakeitimus:

1 pakeitimas
1a dalis (nauja)

[*Europos Parlamentas*]

1a. *Mano, kad biudžeto valdymo institucijai nusprendus finansuoti Komisijos pasiūlymą, prie jos pateikiamoje finansinėje ataskaitoje nurodyti skaičiai atitinka Finansinės perspektyvos didžiausias ribas ir neribojamos kitos politikos sritys.*

TEISĖS AKTŲ PAKEITIMAI

Komisijos siūlomas tekstas¹

Parlamento pakeitimai

2 pakeitimas
3 straipsnis, 2 dalis

2. Komisijai padės Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3906/89 9 straipsnio 1 dalyje² numatytas komitetas, kurį sudaro **valstybių narių atstovai**, ir kuriam vadovaus Komisijos atstovas.

2. Komisijai padės Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3906/89 9 straipsnio 1 dalyje² numatytas komitetas, kurį sudaro po **vieną atstovą iš kiekvienos valstybės narės**, kuriam vadovaus Komisijos atstovas.

Pagrindimas

Kad komitetas galėtų sklandžiau priimti sprendimus, reikia, kad valstybės narės turėtų jame po vieną atstovą.

3 pakeitimas
5 straipsnis, 1 dalis

¹ OL , , p.

² OL L 375, 1989 12 23, p. 11.

1. Šiame reglamente numatyti veiksmai turės būti įgyvendinami Tarybos reglamento Nr. 1605/2002 **2 dalies IV antraštinėje dalyje**³ nustatyta tvarka. Visi individualūs, susiję su šiame Reglamente numatyta pagalba teisiniai įsipareigojimai prisiimami ne vėliau kaip po trejų metų nuo biudžeto įsipareigojimo priėmimo datos.

1. Šiame reglamente numatyti veiksmai turės būti įgyvendinami Tarybos reglamente 1605/2002³ nustatyta tvarka. Visi individualūs, susiję su šiame Reglamente numatyta pagalba, teisiniai įsipareigojimai prisiimami ne vėliau kaip po trejų metų nuo biudžeto įsipareigojimo priėmimo datos.

Pagrindimas

Kadangi Finansinio reglamento IV antraštinė dalis vadinasi „Išorės veiksmai“, šia nuoroda būtų užbėgta už akių biudžeto valdymo institucijos sprendimui.

4 pakeitimas
8 straipsnis

Kiekvienais metais Komisija turės nusiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie Bendrijos pagalbą, suteikiamą pagal šią priemonę, įgyvendinimą. Ataskaitoje turės būti pateikta informacija apie einamųjų metų finansuojamus veiksmus, stebėsenos išvadas ir turės būti įvertinti teikiant paramą pasiekti rezultatai.

Kiekvienų metų gegužės 1 d. Komisija turės nusiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie **praėjusių metų** Bendrijos pagalbą, suteikiamą pagal šią priemonę, įgyvendinimą. Ataskaitoje turės būti pateikta informacija apie per **šiuos** metus finansuojamus veiksmus, stebėsenos išvadas ir turės būti įvertinti teikiant paramą pasiekti rezultatai.

Pagrindimas

Kad dėl paramos teikimo rezultatų būtų galima imtis atitinkamų veiksmų, šią ataskaitą reikia pateikti iki kitų metų 1-ojo biudžeto svarstymo.

5 pakeitimas
9 straipsnis

Jei Kipro problema bus visiškai išspręsta, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, vieningai spęs dėl šio Reglamento pakeitimų.

Jei Kipro problema bus visiškai išspręsta, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu **ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu**, vieningai spęs dėl šio Reglamento

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

pakeitimų.

Pagrindimas

Parlamentui turi būti sudaryta galimybė dalyvauti šiame procese.